

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告提要名稱：107學年度臺中市清水區西寧國小-韓國水原華僑中正小學學生交流計畫	
含附件： <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否	
出國計畫主辦機關：臺中市清水區西寧國民小學	
聯絡人：李慧慈 電話：26222430*710	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱 李慧慈/臺中市清水區西寧國民小學/教務處/教務主任	
出國類別：其他 <input type="checkbox"/> 國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 擔任裁判 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input checked="" type="checkbox"/> 教育交流	
出國期間：107年 11 月 18 日 至 107年11月 25 日	出國地區：韓國
報告日期：107年 12 月 10 日(填寫一級機關首長核定日)	
<p>一、目的：</p> <p>臺中市清水區西寧國民小學自106年起與韓國水原華僑中正小學簽訂雙方交流合約。每年互派學生至對方學校進行學習參訪活動，並連繫接待家庭食宿安排及課後活動。107年雙方交流日期為韓國學生11月11日-18日到西寧國小，本校學生回訪韓國日期為11月18日至25日。107年韓國學校學生共有11位到訪本校，西寧國小計有6年級學生2位，5年級學生2位，4年級學生4位，總計8位到韓國進行交流活動。在韓國水原市華僑中正小學進行3天的韓語課程、韓國社會文化課程、特色小吃製作活動，另外安排3天至江原道平昌市鳳凰城渡假村進行滑雪營教學活動。</p> <p>二、過程：</p> <p>韓國水原華僑中正小學部共6班，每班學生數大約十幾人，學校使用臺灣外交部寄送的教科書進行教學，學校老師以中文授課，但因為大部分學生使用韓語作為母語，所以老師其實在和學生談話時，也使用韓語居多。我們的學生到達學校後，除了共同科目國語、數學與同學一起上課，另外課程抽離班級，請韓語老師教導我們學生學習基本韓語對話，練習韓字書寫。為讓本校學生瞭解當地的社會文化，中正小學的老師另外準備教材介紹韓國社會；為了體驗當地小吃，製作辣炒年糕及海苔壽司捲，學校的學習活動讓韓國老師們花了很多心思。學生在製作美食方面表現出很大的參與熱情，在學習韓語方面也能利用簡單的問候語和老師、家長說早安、謝謝、以及拒絕的話，另外還有自己的名字書寫。韓國冬季的滑雪活動非常盛行，在韓國水原華僑中正小學的學生從1年級到6年級每年必到江原道平昌市鳳凰城渡假村進行滑雪營教學活動，我們的學生參加滑雪營，不管是房間住宿、滑雪服租借，都由韓國學校支付相關費用，還有專屬教練指導滑雪技巧，體驗了冬天下雪仍要繼續滑雪，坐纜車從高坡往下滑的經驗。</p> <p>三、心得：</p> <p>韓國學生到西寧國小後，在課程學習與我們學校進度相仿，在禮節上表現出對老師非常尊重的態度。接待家庭的爸爸媽媽普遍都認為學生很獨立，不管是四年級或六年級。帶隊老師從韓國陪他們到臺灣後，隔天就飛回韓國，學生在不帶手機的情況下，透過接待家庭聯繫韓國父</p>	

母，也能接受。我們的學生到韓國時，在學校與同學的相處，明顯禮節比較差，另外到滑雪度假村時，需要整理自己的行李和裝備，也比較無法獨立處理，需要老師的協助。

四、建議：

在這次交流活動，因學生不依指示離開隊伍，或無法自行管理住宿行李、裝備等，造成隨隊老師很大的困擾，因此明年活動考量選擇學生時，需有學校老師的推薦，另外自主行為管理較佳的學生才能入選活動。再來韓國滑雪季因天氣因素可能要往後延至12月。

